

歐美消費市場仍堪憂 冀中國信保設港分支援業界

自新冠疫情爆發以來，國家傾全國之力抗疫，把人民生命放在首位，在較短時間內有效控制疫情，同時付出巨大代價。加上目前全球疫情和經濟形勢不確定性很大，故兩會期間中央優先要務穩就業保民生。面對外部環境變化，更穩住外貿主體。

疫情在3月擴散至主要消費市場，紡織製衣業受到沉重打擊。港企無論在內地及東盟國家設廠，都有客戶取消定單、延期付款、要求扣減貨款的慘痛經歷，工廠收不到貨款而倒閉、工人無工開而捱餓，就算經濟復甦，也沒法回復以往的生產力。



陳亨利作為港區全國人大代表出席兩會。

業界運作陷入惡性循環，稍有差池整條產業鏈有崩斷危機。

事實上，全球處於空前未見的經濟困局，更突顯多管齊下爭取業界生存空間的迫迫性、必要性和重要性。近月來，筆者一直為業界奔走，慶幸得到積極回應，向大家匯報完成了以下六項工作：

- 一、與財政司司會會面並遞交2份建議書，很多建議都得到回應，包括銀行業的「預先批核還息不還本」計劃。支援企業現金流、保就業計劃獲得接納，有助紓解企業短期資金流的壓力/保就業；
- 二、與海內外不同業界持份者會面，反映業界情況；
- 三、香港紡織業聯會在4月發表了公開信，希望客戶與業界攜手合作，不要取消製造中，或已完成的貨品的訂單、不要延遲付貨款、不要要求折扣等；
- 四、在我穿針引線下，香港紡織業聯會參與由美國服裝及鞋履協會(AAFA)的聯署，爭取全球政府共同協助業界渡過難關，已得到超過50個世界各地的業界持份者簽署；

五、撰寫多篇文章及回應相關議題，刊登於南華早報、大公報、紫荊雜誌等；

六、參與了一段由各生產國家拍攝的視頻，呼籲客戶共同拯救生產鏈，發言者包括印度紡織部部長及印尼經濟統籌部部長。

引入中國信保 破解「有單不敢接、有單無力接」

目前，歐美國家逐步重新開放，業界最大問題是面對「有單不敢接、有單無力接」的難題。

鑑於歐美消費市場已冰封數月，4月美國零售額下跌16.4%，其中服裝和服飾商店銷售額暴降了78.8%。不少歐美品牌和零售商有結業危機，例如美國品牌JCREW及美國連鎖百貨公司JCPenney、英國Debenhams已宣布或瀕臨破產。解封後的消費市場表現仍是未知之數。可見，廠家正陷兩難局面，接單有收不到錢的風險，不接單更有倒閉的風險。雖然香港出口信用保險局已加大承保額，惟遠遠不夠現實所需。廠家需要更大力度的出口保險支持。

兩會期間，筆者作為港區人大代表，建議香港引入中國出口信用保險公司來港，設立分支機構發展業務，積極擴大出口信用保險覆蓋面，並對受疫情影響較大的企業提供重點支持服務，做到應保盡保，並把相關扶助政策伸延至香港企業，為港企打一支強心針。

適時引入中國信保的資信服務

除出口保險外，中國信保業務多元化，包括海外投資保險、資信服務、國內貿易信用保險、融資擔保等，建議把不同產品服務引入至香港，並應用到粵港澳大灣區及絲路國家的商貿投資活動。

事實上，港企到內地或絲路國家投資時，往往在核實對方企業合法身份、信用情況、交易情況遇上困難，當中中國信保的資信服務具突出的優勢，其數據庫覆蓋全球7000餘萬家中國企業、超過2億家海外企業數據及4.5萬家銀行的數據庫，海內外資信信息渠道超400家，追債網絡覆蓋全球。中國信保有能準確評估企業的質



兩會期間，陳亨利提出建議，為港企打一支強心針。

易背景和違約等相關信息，能夠幫助客戶在交易活動中做出有效判斷，防範信用風險，同時為香港融入國家發展大局助力，是香港工商界所盼所想。

港區全國人大代表 香港紡織業聯會會長 香港紡織商會永遠榮譽會長 陳亨利

服裝業推行資歷架構協助行業轉型

香港是一個國際服裝品牌匯聚的大都會。隨着不斷的經濟轉型和發展，香港服裝業已由知識、設計及科技帶動，並發展為一個出眾、高增值及具競爭力之全球市場參與者，主力發展服裝設計、品牌管理、離岸生產管理及全球分銷貿易。

面對香港服裝業的轉型，行業對人力資源的要求亦趨向高端。為了增強行業的競爭力，人力資源的能力有需要不斷提升。有見及此，教育局於2015年7月為服裝業成立「行業培訓諮詢委員會」，並委任鍾國斌議員為首屆主席及19名業界代表為委員，協助香港服裝業推行資歷架構。此舉獲業界多個商會、學會和工會的支持。業界亦冀望借助資歷架構的平台，促進行業的培訓和人力資源發展，培養一批有能力和具競爭力的人才，協助行業更穩健及長遠地發展。

制訂能力標準使人才培訓更具成效

「服裝業行業培訓諮詢委員會」（簡稱「諮委會」）的其中一項主要工作是制訂行業的《能力標準說明》，作為人才培訓及發展的藍本，使培訓更具成效。《能力標準說明》載明從業員於不同的工作職能範疇下所需要的知識、技能及成效標準，亦即是勝任該項工作的相關能力和達標準則。

培訓機構或企業可以用《能力標準說明》作為教育及培訓的基準及參考資料，使培訓內容更貼近業界實際需要。僱主及人力資源經理亦可根據能力標準制訂內部培訓課程、能力為本的工作崗位說明、員工表現評估及招聘的要求等。《能力標準說明》亦可作為「過往資歷認可」機制的基準，讓從業員憑着累積的工作經驗和掌握的技能，確認為資歷架構認可的資歷，減少重複受訓，增加他們在學習甚至在工作上的進階機會。

服裝業《能力標準說明》涵蓋多個職能範疇

2018年10月，諮委會完成了第一本服裝業《能力標準說明》，勾劃出目前香港服裝業員須具備的主要能力標準，職能範疇包括跟單和物料採購、設計、產品開發、銷售和市場營銷，以及品質系統和可持續發展，涵蓋233個能力單元，分佈於香港資歷架構第二級至第七級。目前，諮委會正在制訂另外4個職能範疇的能力標準，包括物料開發、生產計劃和控制、技術支援及洗衣服務。如進度理想，預計於今年年底完成業界諮詢後可推出應用。

資料提供：資歷架構秘書處



■掃碼進入「香港資歷架構」網址



■掃碼進入「香港資歷架構服裝業」專頁



本商會開設會員通訊群組

創新科技發達，遙距通訊逐漸增加，疫情期間未能如常辦公，更加令網上遙距會議成為主流。本商會為與會員更緊密聯繫，提供最新行業資訊及商會信息，現增設手機專線、Whatsapp賬號及Wechat賬號。會長朱立夫博士建議，「歐洲各國如意大利、德國在疫情期間展覽會都被迫取消，後來更完全使用Zoom等網上會議形式復辦，將來紡織商會各種會議可以多用遙距科技進行，甚至使用Youtube直播。」

會員可根據以下資料加入本商會的Whatsapp及Wechat通訊錄，方便日後本商會

建立群組。加入通訊錄時，請同時提供會員之公司及個人名字。如有問題請隨時與秘書處聯絡。

- 資料如下：
- 手機及Whatsapp賬號：6916-8866
- Wechat賬號：wxid_zc5vfyk9wbbt22 (另見QR Code)
- 群組規則如下：
- 只可談論紡織有關之話題
- 嚴禁談及政治(除中美貿易戰有關紡織的時事新聞外)
- 嚴禁刊登廣告(與紡織有關之新產品介紹除外，但需經由群組管理員統一檢視及刊登)

本會聯合全球同業聲明 呼籲支援紡企

4月尾，香港紡織商會與全球其它66家行業組織一起簽署了一項「新冠疫情行業聯合聲明」，向各地區政府、利益相關方和供應鏈夥伴就解決行業經濟困難提出呼籲。

來自服裝、鞋履在內的全球共66間行業組織簽署了這份聯合聲明，其中還包括了與中國紡織工業聯合會、中國紡織貿促會、美國服裝與鞋履協會(AAFA)、美國時尚設計師委員會(CFDA)、英國時尚委員會(BFC)、孟加拉國服裝製造和出口協會等。

聲明中表示，「在我們持續努力抗擊新冠疫情的同時，也必須共同聯手應對隨之而來的經濟危機。」該聲明呼籲包括G20集團成員國內外國家採取積極行動來幫助和支持紡織品行業，採取主要三方面的措施來確保流動性和保障就業，分別為「採取臨時的刺激方案」、「暫緩減免關稅來確保流動性和現金流」、「保持工人就業」以及「避免施加新的貿易限制」等。

此外，「亞洲地區可持續紡織業網絡」的六個生產和出口國的九個紡織和服裝行業組織攜手呼籲疫情期間落實負責任採購的九個建議，部分重點包括：「尊重既定的採購合同條款，履行義務，不再就確定的價格或付款條件進行重新協商」、「不取消已確認的並在生產中的訂單」、「如須暫停或停止生產或交貨，則按照100%離岸價格(FOB)的金額向供應商提供公平的補償」等。

此外，近日各地政府官員及業界人士合作製作短片《United We Stand》，呼籲客戶不要取消已下單的訂購，避免令眾多工人及其家庭損失收入，影響生計。歡迎會員轉發給同業，再讓他們將此信息向客戶轉達。

香港紡織商會 蘇文華

行業新知

intertextile
SHANGHAI home textiles
中國國際家用紡織品及輔料(春夏)博覽會
2020年8月24至26日
國家會展中心(上海)

BFC
國際時尚深層次
第二十六屆中國(深圳)國際品牌服裝聯合會
2020年7月15日至20日
深圳會展中心(福田區)

會員動態

保威有限公司 攜手紡織之光科技教育基金會 捐贈湖北省緊急抗疫物資

3月29日上午，本會副會長、香港保威有限公司董事長關淑敏攜手紡織之光科技教育基金會，將一萬個聯繫企業生產的口罩捐贈武漢紡織大學，同時亦給武漢大學醫學院和湖北省23間基礎醫院捐贈了3000件棉背心，克服運輸的重重困難，支持湖北省疫情防控工作！藉此給白衣戰士和師生們送上親切的關愛和溫暖！關淑敏表示，國家有難，人人有責！該司非常關注內地疫情狀況，希望能為湖北省抗作出貢獻！

香港紡織商會

2020 6月25日或之前 核對選民登記資料

Check registration particulars by June 25



而家就核對選民登記資料喇!
Check your voter registration particulars now!

選民須知
Notes to electors

- 臨時選民登記冊及取消登記名單已於6月1日發表。
The Provisional Registers of Electors and Omissions Lists were released on June 1.
- 選民可登入選民資料網上查詢系統(www.voterinfo.gov.hk)，查詢自己的登記資料是否正確。如有疑問，請於6月25日之前通知選舉事務處。
Electors can log in to the Online Voter Information Enquiry System (www.voterinfo.gov.hk) to check if their registered particulars are correct. For enquiries, please contact the Registration and Electoral Office by June 25.
- 被納入取消登記名單的選民會收到提示信，請於6月25日或之前按信上的指示，確認或更新登記住址，以保留其選民登記。
Electors on the Omissions Lists will receive a reminding letter requesting them to confirm or update their registered addresses. They should respond by June 25 according to the letter's instructions so that they can maintain their registration status.

查詢Enquiries: **2891 1001**
www.voterinfo.gov.hk

J.C. Penney申破產保護 會長：業界宜發展新型產品

疫情肆虐美國，零售業陷冰河時期，118年歷史的美國百貨連鎖店J.C. Penney宣布，申請破產保護，並會永久關閉部分，以及尋求出售。事實上，J.C. Penney以銷售化妝品、家庭服飾和珠寶聞名，早已長期經營困難並面對沉重負債，疫情前已有近40億美元的債務。該店曾經在美國擁有1600多個零售據點，員工曾高達20萬人，如今在美國只剩850間門市。本會會長朱立夫博士回應指，很多零售產品已不合時代需求，生意下跌是必然現象。「現今年代追求與二十年前不同，零售業只改變材料、設計及style已經不能滿足需求，必須與不同行業、運動、功能甚至天氣掛勾。例如：改善身材、美容、防水、防蚊、防盜、監控溫度、心跳、防污、輕便如紙但保溫、張力度大、改善睡眠質素、改變腳部護理、防止手部肌肉酸痛、環保等。」

J.C. Penney已與債權人達成協議，取得9億美元的融資，能在破產程序處理期間，維持業務運作。但疫情下零售市道疲弱，該店850間門市關閉多時。今年初，曾請求債主接受推遲還款，以爭取時間改善業務，轉攻網店，但不成功。受疫情打擊，早前奢侈品百貨公司Neiman Marcus Group和服裝品牌J. Crew亦申請破產保護。

香港紡織商會 梅荊

歡迎逾二十新會員加入本會

踏入2020年，本會會員人數節節上升，謹錄23名新會員名單如下，歡迎各會員踴躍向商會反映意見，探討如何幫助業界升級轉型；更多業界朋友與本會一同為行業爭取更良好環境，將香港紡織行業帶到世界各地作推介。期待與新會員一齊攜手推展香港紡織行業，亦謹祝各新舊會員業務蒸蒸日上，再創高峰！

香港紡織商會
HK GENERAL CHAMBER OF TEXTILES

2020年1至5月新會員名單一覽
(名單次序按英文字母排列)

公司會員：

- Charmax (Hong Kong) Limited 凱華(香港)有限公司
- Chemtex (Stoll) Company Limited 香港中次(斯托爾)有限公司
- Competent Corporation Limited 金裕成集團有限公司
- Easipower Company Limited 怡力有限公司
- Global Fortune Limited 聯泰貿易有限公司
- Hondex Knitwear Factory Limited 鴻源毛織廠有限公司
- Hop Shing Knitting Factory Company Limited 合成針織廠有限公司
- Knitwear Limited
- Kong Hing Knitting Factory 港興針織廠
- Luen Fung Knitting Factory 聯豐針織廠
- Masterknit Limited 新科針織有限公司
- Multitex Fashion Limited 萊恩時裝服飾有限公司
- Pak Yu Limited 香港裕裕有限公司
- Rainbow Computer Knitting Factory Limited 彩虹電腦針織廠有限公司
- Shuang Xi Machine Trading Limited 雙喜機械貿易有限公司
- Sino-American Knitwear (Hong Kong) Limited 美孚針織製衣有限公司
- South Enterprises Limited 新南企業有限公司
- Streamland China Limited 川田中國有限公司
- Textime Manufacturing Limited 時時製造廠有限公司
- Yau Tat Knitwear Factory 友達毛織廠
- Yick Heung Knitwear Limited 益亨毛織有限公司
- Ying Hing Computer Knitting Limited 盈興電腦針織有限公司

個人會員：
Mak Kwok Yiu 麥國耀

WELCOME

會務活動

會長朱立夫、立法會紡織及製衣界功能界別議員鍾國斌、香港羊毛化纖針織業廠商會會長羅正杰5月15日出席Fashion Farm Foundation「FFRIDAY Pop-up 限定店」開幕活動，限定店匯聚近20個香港本地時裝品牌，展示了本地年輕設計師的作品，主辦單位設有VIP TOUR介紹作品的創意。通過是次活動向大眾推廣香港本地時裝設計，支持本地年輕設計師創作，合力促進本土時裝業可持續發展。 香港紡織商會